

Ars poetica III

(Kao pozdrav)

Kad dođe doba i teško ti je
navući na noge čarape
kada vidiš samo svoje ruke
kada kod ugla njega više
ne vidiš
kada izgovaraš laku noć
umjesto
dobar dan
mrak kada se počne kupiti
oko tebe
rukom ga tražiš
ne odziva se
i kada odjednom dodirneš
zauvijek
tlo
pod nogama ...

Ars poetica III

(Als Gruss)

Wenn die Zeit kommt dass es dir schwerfällt
die Strümpfe anzuziehen
wenn du nur noch deine Hände siehst
wenn du ihn an der Ecke
nicht mehr siehst
wenn du gute Nacht sagst
statt
guten Tag
wenn sich Dunkelheit
um dich
auszubreiten beginnt
mit der Hand du nach ihr tastest
die sich entzieht
und wenn du plötzlich
für immer
Boden
unter den Füßen spürst ...